

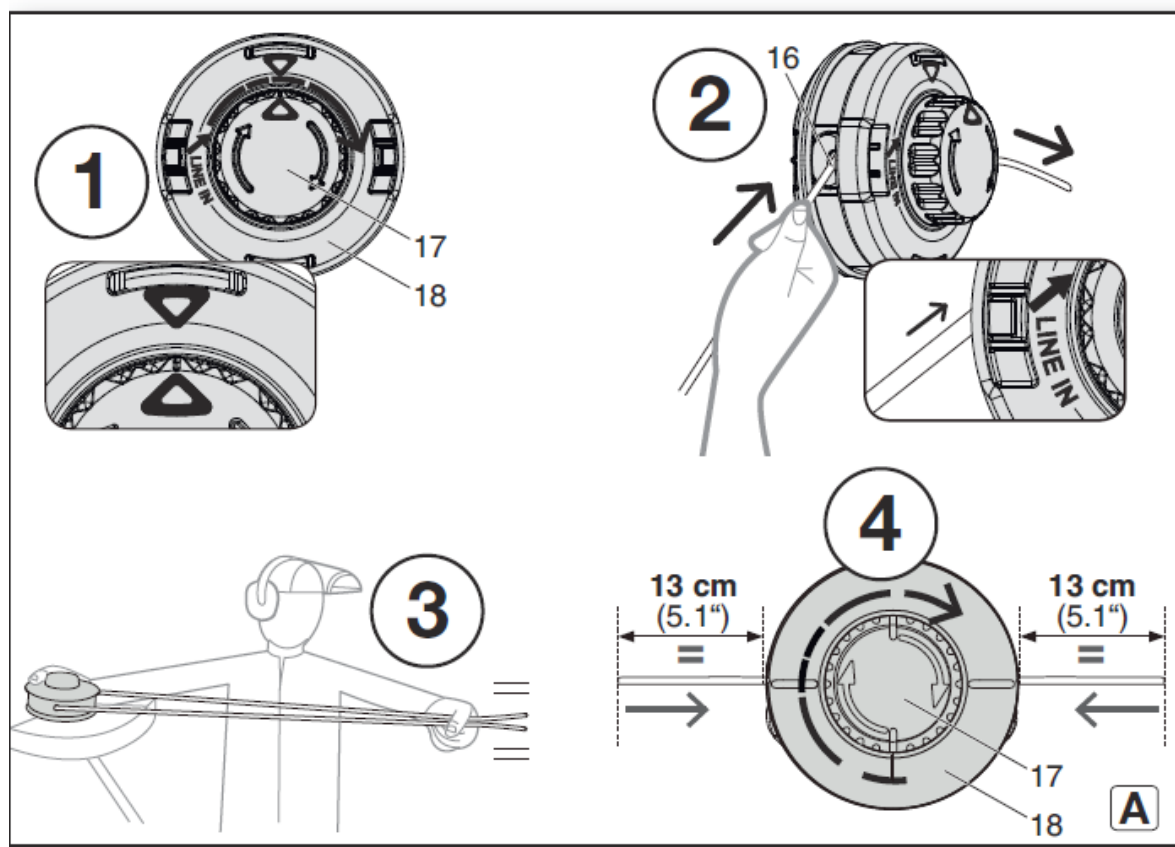
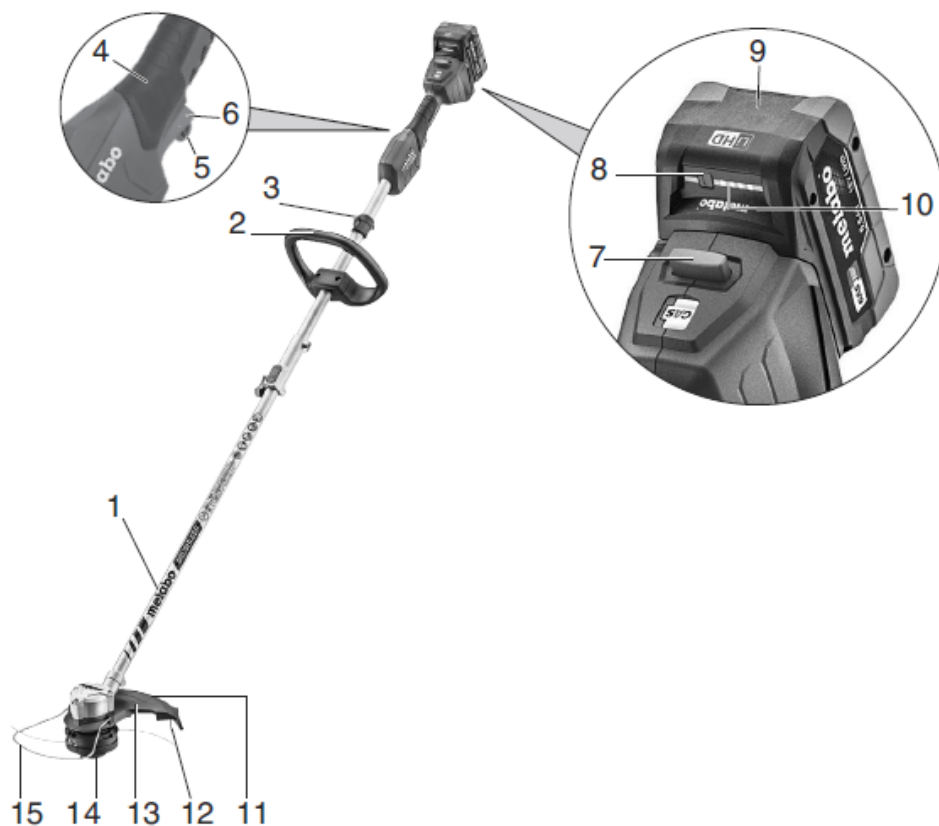
RTD 18 LTX BL 30

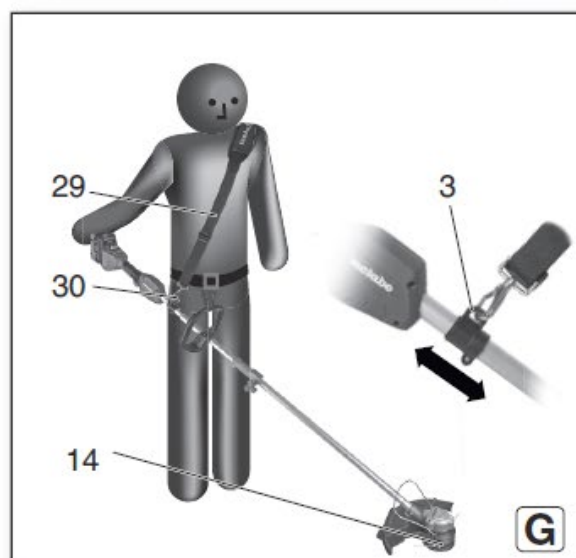
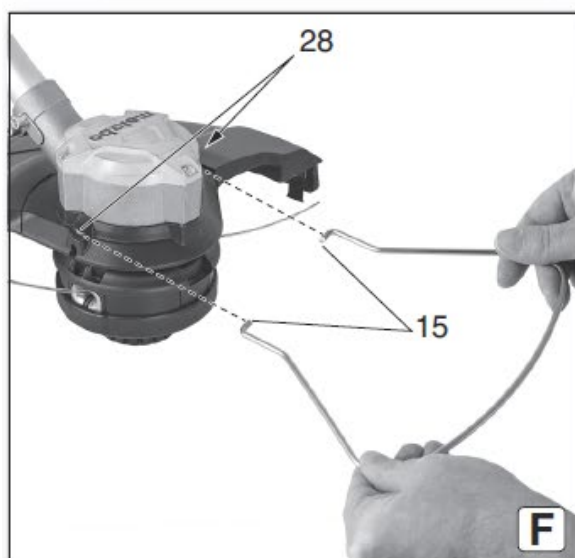
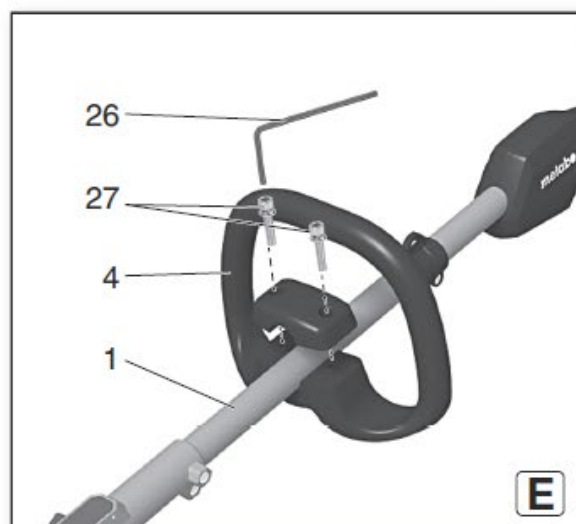
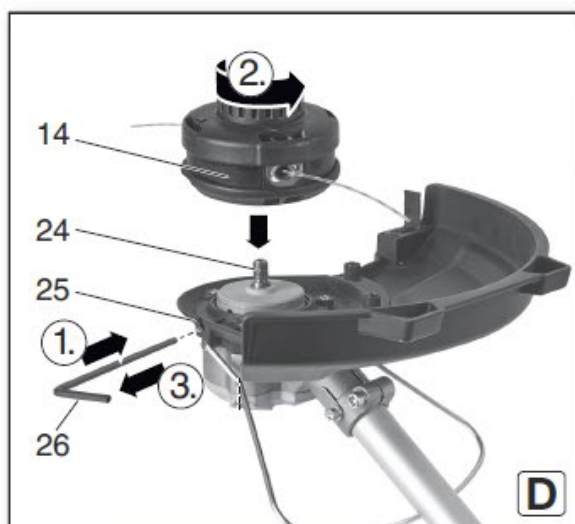
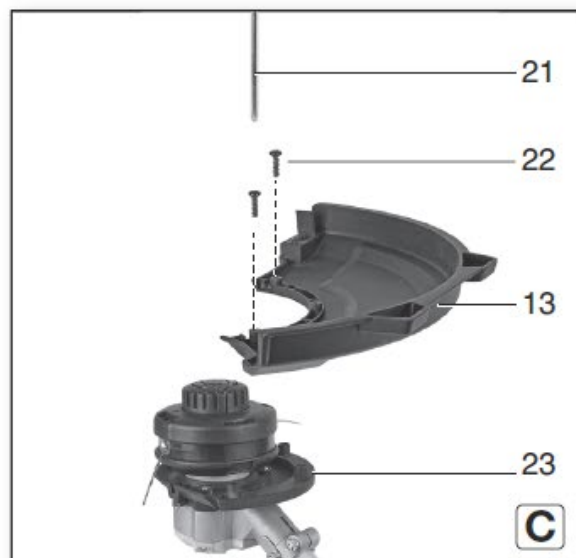
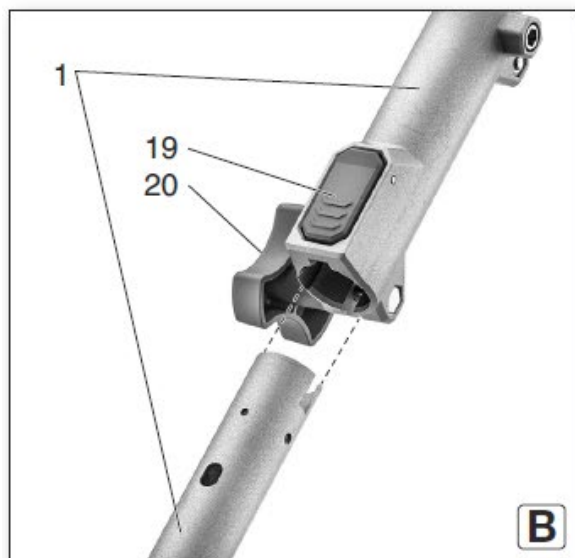
30

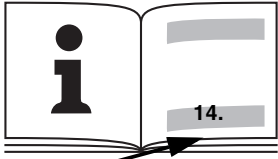


Instrucțiuni originale

www.metabo.com





		RTD 18 LTX BL 30
*1) Serie numerica		01720..
U	V	18
B	cm (in)	30 (11 13/16)
H	m (in)	4 (157 1/2)
H_x	mm (in)	2 (0.0625)
n₀	/min (rpm)	6500
m	kg (lbs)	3,8 (8.4)
a_h/K_h	m/s²	3,5 / 1,5
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	76 / 3
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	87 / 1,7
L_{WA(G)} *5)	dB(A)	93



*2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU, 2000/14/EC

*3) EN 62841-1:2015, FprEN IEC 62841-4-4:2020, EN IEC 63000:2018

*4) Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, D-70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany, NB 0905

ppa. B.F.

2021-05-19, Bernd Fleischmann

Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality) *6) Metabowerke GmbH -
Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

Instrucțiuni originale

1. Declarație de conformitate

Declarăm și ne asumăm răspunderea exclusivă de a asigura: această motocoasă fără fir identificate prin tipul și numărul de serie *1) sunt conforme cu toate dispozițiile relevante ale directivelor *2) și standardelor *3). Documentația tehnică la *6).

2000/ 14/ CE: Proceduri de evaluare a conformității în conformitate cu anexa VI.

Organismul desemnat *4) , Nivelul de putere acustică garantat LWA(G) *5),

- a se vedea pagina 4.

Numai pentru Regatul Unit:

Noi, în calitate de producător și persoană autorizată să întocmească dosarul tehnic, a se vedea *6) de la pagina 4, declarăm pe propria răspundere că această motocoasă fără fir, identificate prin tipul și numărul de serie *1) de la pagina 4, îndeplinește toate dispozițiile relevante ale următoarelor regulamente britanice S.I.2016/1091, S.I.2008/1597, S.I.2012/3032, S.I.2001/ 1701 și standardele desemnate *3).

S.I. 2001/ 1701: Proceduri de evaluare a conformității în conformitate cu anexa 9.

Organism autorizat: Intertek Testing & Certification Ltd. Academy Place, 1-9 Brook Street, 1-9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, Regatul Unit, Nr. organism: 0359.

Nivelul de putere acustică garantat LWA(G) *5) de la pagina 4.

2. Condiții Specificate de Utilizare

Mașina de tuns iarba fără fir este destinată exclusiv utilizării cu capul liniar pentru lucrări de cosit și tăiat iarba.

Mașina de tuns iarba fără fir nu trebuie să fie utilizată pentru cosirea și tunderea gardurilor vii, a arbuștilor și a altei vegetații, în cazul în care nivelul de tăiere nu este paralel cu suprafața subsolului.

Folosiți numai capetele de fir recomandate și echipamentul de protecție! Utilizarea altor unelte (de exemplu, a unui dispozitiv de tăiere a tufișurilor, a unei lame de iarbă, a unor unelte de tăiere din mai multe piese metalice cu lanțuri pivotante și lame cu flagel sau a unor lame de ferăstrău circular) poate provoca răni grave.

Mașina de tuns iarba fără fir se poate sprijini pe sol în timpul lucrului.

Utilizatorul este singurul responsabil pentru orice daune cauzate de o utilizare necorespunzătoare.

Trebuie respectate reglementările general acceptate privind prevenirea accidentelor și instrucțiunile de siguranță.

3. Informații Generale privind Siguranța



Pentru propria dumneavoastră protecție și pentru protecția sculei electrice, acordați atenție tuturor părților din text care sunt marcate cu acest simbol!



AVERTISMENT - Citiți instrucțiunile de utilizare pentru a reduce riscul de rănire.



AVERTISMENT - Citiți avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau răni grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare. Transmiteți scula electrică numai împreună cu aceste documente.

Riscuri reziduale: Chiar și atunci când dispozitivul este utilizat conform destinației, pot exista riscuri reziduale. Respectați toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță.

Pericole posibile:

- Rănire și daune materiale cauzate de piesele care zboară.
- Leziuni pulmonare dacă nu se poartă o mască de praf adecvată.
- Vătămări ale auzului dacă nu se poartă o protecție auditivă adecvată.
- Afectarea sănătății, din cauza emisiilor de vibrații, dacă mașina este utilizată pe o perioadă lungă de timp sau dacă nu este ghidată sau întreținută corespunzător.

4. Instrucțiuni Speciale de Siguranță

4.1. Avertismente de siguranță pentru mașina de tuns iarba

- a) **Nu utilizați mașina în condiții de vreme nefavorabile, în special când există riscul de fulgere.** Acest lucru scade riscul de a fi lovit de fulger.
- b) **Inspectați temeinic zona de sălbăticie în care urmează să fie utilizată mașina.** Animalele sălbatice pot fi rănite de mașină în timpul funcționării.
- c) **Inspectați temeinic zona în care urmează să fie utilizată mașina și îndepărtați toate pietrele, bețele, firele, oasele și alte obiecte străine.** Obiectele aruncate pot provoca vătămări corporale.
- d) **Înainte de a utiliza mașina, efectuați întotdeauna o inspecție vizuală pentru a vă asigura că dispozitivul de tăiere și ansamblul dispozitivului de tăiere nu sunt deteriorate.** Piese deteriorate cresc riscul de rănire.
- e) **Păstrați protecțiile la locul lor. Gărzile de protecție trebuie să fie în stare de funcționare și să fie corect montate.** O protecție care este slăbită, deteriorată, sau nu funcționează corect poate duce la vătămări corporale.
- f) **Păstrați toate intrările de aer de răcire libere de resturi.** Intrările de aer blocate și resturile pot duce la supraîncălzire sau la risc de incendiu.
- g) **Purtați ochelari de protecție și protecție pentru urechi.** Un echipament de protecție adecvat va reduce vătămrile corporale.
- h) **În timpul operării mașinii, purtați întotdeauna încălțăminte antiderapantă și de protecție. Nu folosiți mașina când sunteți desculț sau purtați sandale deschise.** Acest lucru reduce șansele de mișcare a picioarelor în urma contactului cu freza în mișcare.
- i) **Purtați întotdeauna îmbrăcăminte, cum ar fi pantaloni, care să acopere picioarele operatorului în timpul funcționării mașinii.** Contactul cu mașina de tăiat sau cu linia în mișcare poate provoca răni.
- j) **Țineți la distanță persoanele aflate în preajmă în timpul funcționării mașinii.** Resturile aruncate pot provoca vătămări corporale grave.
- k) **Nu folosiți utilajul la o înălțime mai mare de talie.** Acest lucru ajută la prevenirea contactului neintenționat cu tăietorul și permite un control mai bun al mașinii în situații neprevăzute.
- l) **Fiți prudent atunci când folosiți mașina în iarbă umedă. Mergeți, niciodată nu alergați.** Acest lucru reduce riscul de alunecare și cădere, care poate duce la vătămări corporale.
- m) **Nu folosiți utilajul pe pante excesiv de abrupte.** Acest lucru reduce riscul de pierdere a controlului, alunecare și cădere, care poate duce la vătămări corporale.

- n) **Atunci când lucrați pe pante, asigurați-vă întotdeauna că vă țineți bine pe picioare, lucrați întotdeauna pe partea frontală a pantelor, niciodată în sus sau în jos și fiți extrem de prudent atunci când schimbați direcția.** Acest lucru reduce riscul de pierdere a controlului, de alunecare și de cădere, ceea ce poate duce la vătămări corporale.
- o) **Țineți toate cablurile de alimentare și cablurile departe de zona de tăiere.** Cablurile sau cablurile de alimentare pot fi ascunse în garduri vii sau în tufișuri și pot fi tăiate sau deteriorate accidental de linia sau dispozitivul de tăiere.
- p) **Țineți toate părțile corpului la distanță de dispozitivul de tăiere sau de linia de tăiere în mișcare.** Nu îndepărtați materialul de pe mașină până când aceasta nu a fost deconectată de la sursa de alimentare. Mașina de tăiat sau linia în mișcare a trimmerului sau linia pot provoca vătămări corporale grave.
- q) **Transportați aparatul cu mașina oprită și departe de corp.** Manipularea corectă a mașinii va reduce probabilitatea unui contact accidental cu un tăietor sau o linie de tăiere în mișcare.
- r) **Folosiți numai capetele de tăiere de schimb și tăietorii sau liniile de trimmer sau liniile specificate de producător. Nu înlocuiți tăietorii sau liniile de trimmer cu fire sau lame metalice.** Piese de schimb incorecte pot cauza pierderea controlului, ruperea și rănirea.

4.2. Introducere

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a mașinii.
- Nu permiteți copiilor, persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și/sau cunoștințe, sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze acest aparat. Reglementările locale pot limita vârsta operatorului.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu unealta.
- Nu folosiți utilajul dacă în apropiere se află persoane, în special copii, sau animale de companie.
- Utilizatorul este responsabil pentru rănirea sau deteriorarea materială a altor persoane sau a bunurilor acestora.
- Nu modificați aparatul.
- Reglementările naționale pot restricționa utilizarea aparatului.

4.3. Pregătirea

- Nu purtați haine largi sau haine cu sfori sau panglici care atârnă. Purtați întotdeauna protecție pentru față și ochelari de protecție. Purtați mănuși de protecție.
- Nu înlocuiți niciodată linia de tăiere nemetalică cu o linie de tăiere metalică. Utilizați numai accesorii originale.
- Practicați toate tehnicile de lucru. Persoanele neexperimentate sunt sfătuite să solicite sfaturi și îndrumări competente de la o persoană experimentată înainte de a utiliza acest utilaj.

4.4. Funcționare

- Nu folosiți aparatul pe ploaie sau în condiții de umiditate. Apa care pătrunde în aparat poate crește riscul de șoc electric sau de funcționare defectuoasă care ar putea duce la vătămări corporale.
- Utilizați aparatul numai la lumina zilei sau la o lumină artificială bună.
- Păstrați orificiile de ventilație libere de corpuri străine.
- Nu utilizați o unealtă electrică în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării sculelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.
- Folosiți întotdeauna curea de transport/curea de umăr furnizată.
- Evitați pozițiile adverse ale corpului. Păstrați în permanență o poziție corectă a picioarelor și un echilibru adecvat, în special atunci când lucrați pe un teren înclinat.
- Asigurați-vă o poziție stabilă a picioarelor. Dacă vă pierdeți echilibrul, dați imediat drumul la comutator (6).
- Asigurați-vă că aveți poziția de lucru corectă, faceți pauze și schimbați poziția de lucru.
- Nu tundeți în apropierea pantelor abrupte, a șanțurilor sau a terasamentelor.
- Fiți atenți la gropi, șanțuri, pietre și alte obiecte ascunse care vă pot face să cădeți. Îndepărtați toate obstacolele, cum ar fi pietre și crengi
- Ghidați întotdeauna capul de linie aproape de sol.
- Nu folosiți niciodată mașina cu echipamentul de protecție deteriorat sau fără echipament de protecție (de exemplu, apărătoare, mâner).
- Porniți cu grijă motorul conform instrucțiunilor și cu picioarele la distanță mare de firul de tăiere.
- Pericol din cauza pieselor care se mișcă periculos. Nu atingeți piesele în mișcare. Înainte de orice contact, toate piesele trebuie să se fi oprit complet și pachetul de baterii trebuie să fi fost scos.
- Opriți motorul și scoateți pachetul de baterii. Asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit:
 - dacă lăsați mașina nesupravegheată;
 - înainte de a elimina orice blocaj;
 - înainte de a verifica sau de a curăța mașina sau înainte de a efectua orice lucrare la mașină.
- dacă a fost lovit un obiect străin sau dacă aparatul a fost scăpat. Verificați dacă mașina este deteriorată și dispuneți efectuarea reparațiilor înainte de a o pune din nou în funcțiune.
- atunci când mașina începe să vibreze excesiv.
 - Dacă mașina începe să vibreze cu o intensitate neobișnuită, este necesară o verificare imediată:
 - verificați dacă există deteriorări;
 - înlocuiți sau reparați piesele deteriorate;
- asigurați-vă că toate piulițele, șuruburile și șuruburile sunt strânse.
- În cazul unui accident sau al unei defecțiuni, opriți imediat mașina și scoateți pachetul de baterii.

4.5. **Mentenanță și depozitare**

- Întreținerea sculelor electrice și a accesoriilor. Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice prost întreținute.
- Toate piulițele, șuruburile și șuruburile trebuie să fie întotdeauna strânse pentru a se asigura că aparatul este în stare de funcționare sigură.
- Scoateți bateriile din mașină, așteptați până când toate piesele în mișcare se opresc înainte de a face orice reglaje, modernizare, întreținere, curățare sau înainte de a depozita mașina.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate din motive de siguranță. Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.

4.6. **Folosirea și manipularea uneltelor fără fir**

- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător căruia îi corespunde un tip de pachet de baterii poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt pachet de baterii.
- **Utilizați uneltele electrice numai cu pachetul de baterii special desemnați.** Utilizarea oricăror alți pachet de baterii poate crea un risc de rănire și de incendiu.
- **Atunci când nu sunt utilizate, păstrați bateriile departe de agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea suprapune contactele.** Dacă puneți în scurtcircuit bornele bateriei, puteți provoca arsuri sau un incendiu.
- **În condiții abuzive, este posibil ca lichidul să fie ejectat din baterie. Evitați contactul. Dacă se produce accidental un contact, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați în plus ajutor medical.** Lichidul ejectat din baterie poate provoca iritații sau arsuri.
- **Nu utilizați un pachet de baterii sau o unealtă deteriorată sau modificată.** Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil, ceea ce poate duce la incendiu, explozie sau risc de rănire.
- **Nu expuneți un pachet de baterii sau o unealtă la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la o temperatură mai mare de 130°C (265°F) poate provoca explozie.
- **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați pachetul de baterii sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.
- **Evitați funcționarea accidentală. Asigurați-vă că mașina este oprită înainte de a conecta bateria și înainte de a ridica sau transporta lampa.** Transportarea mașinii cu degetul pe întrerupător sau alimentarea mașinilor care au întrerupătorul pornit poate duce la accidente.
- Scoateți pachetul de baterii din mașină ...
- ... înainte de a face orice reglaje, de a schimba uneltele, de a efectua lucrări de întreținere sau de curățare.
- ...dacă operatorul se îndepărtează de sculă.
- ...înainte de îndepărtarea blocajelor.
- ...după atingerea unui corp străin pentru a verifica dacă scula este deteriorată.
- ...pentru o verificare imediată, atunci când mașina începe să vibreze excesiv.



Protejați pachetul de baterii de apă și umiditate!



Nu expuneți pachetul de baterii la foc!

Nu utilizați pachetul de baterii defect sau deformat!

Nu deschideți pachetul de baterii!

Nu atingeți contactele și nu scurtcircuitați pachetul de baterii!



Un lichid ușor acid, inflamabil se poate scurge din pachetul de baterii Li-ion defect!



Dacă lichidul bateriei se scurge și intră în contact cu pielea, clătiți imediat cu multă apă. În cazul în care lichidul bateriei se scurge și intră în contact cu ochii, spălați-i cu apă curată și solicitați imediat asistență medicală!

- Dacă aparatul este defect, scoateți pachetul de baterii din aparat.

Transportul pachetul de baterii de Li-ion

- Transportul pachetul de baterii Li-ion se supune legilor referitoare la transportul de mărfuri periculoase (ONU 3480 și ONU 3481). Informați-vă cu privire la specificațiile valabile în prezent atunci când expediați pachetul de baterii Li-ion. Dacă este necesar, consultați-vă cu expeditorul de mărfuri. Ambalajele certificate sunt disponibile la Metabo.
- Expediați pachetul de baterii numai dacă carcasa este intactă și nu există scurgeri de lichid. Scoateți pachetul de baterii din mașină pentru expediere. Împiedicați contactele să intre în scurtcircuit (de exemplu, protejându-le cu bandă adezivă).

4.7. Iconițe



AVERTISMENT – Pericole generale!



Citiți instrucțiunile de funcționare.



Asigurați-vă că nimeni nu este rănit de corpuri străine catapultate. Țineți alte persoane la distanță



Țineți persoanele din apropiere și animalele de companie la o distanță sigură de dispozitiv.



Țineți alte persoane la distanță. Păstrați o distanță de cel puțin 15 m față de persoane și obiecte.

- Întreținerea sculelor electrice și a accesoriilor. Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice prost întreținute.
- Toate piulițele, șuruburile și șuruburile trebuie să fie întotdeauna strânse pentru a se asigura că aparatul este în stare de funcționare sigură.
- Când reglați mașina, aveți grijă să nu vă blocați degetele între lamele în mișcare și părțile fixe ale mașinii.
- Scoateți bateriile din mașină, așteptați până când toate piesele în mișcare se opresc înainte de a face orice reglaje, modernizare, întreținere, curățare sau înainte de a depozita mașina.
- La întreținerea lamelelor, rețineți că acestea se pot mișca în continuare deși pachetul de baterii a fost scos.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate din motive de siguranță. Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.
- Pentru depozitare și transport, glisați întotdeauna capacul de protecție pe lamă.

14.1. Folosirea și manipularea uneltelor fără fir

- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător căruia îi corespunde un tip de pachet de baterii poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt pachet de baterii.
- **Utilizați uneltele electrice numai cu pachetul de baterii special desemnați.** Utilizarea oricăror alți pachet de baterii poate crea un risc de rănire și de incendiu.
- **Atunci când nu sunt utilizate, păstrați bateriile departe de agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea suprapune contactele.** Dacă puneți în scurtcircuit bornele bateriei, puteți provoca arsuri sau un incendiu.
- **În condiții abuzive, este posibil ca lichidul să fie ejectat din baterie. Evitați contactul. Dacă se produce accidental un contact, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați în plus ajutor medical.** Lichidul ejectat din baterie poate provoca iritații sau arsuri.
- **Nu utilizați un pachet de baterii sau o unealtă deteriorată sau modificată.** Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil, ceea ce poate duce la incendiu, explozie sau risc de rănire.
- **Nu expuneți un pachet de baterii sau o unealtă la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la o temperatură mai mare de 130°C (265°F) poate provoca explozie.
- **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați pachetul de baterii sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.
- **Evitați funcționarea accidentală. Asigurați-vă că mașina este oprită înainte de a conecta bateria și înainte de a ridica sau transporta lampa.** Transportarea mașinii cu degetul pe întrerupător sau alimentarea mașinilor care au întrerupătorul pornit poate duce la accidente.
- Scoateți pachetul de baterii din mașină ...

- ... înainte de a face orice reglaje, de a schimba uneltele, de a efectua lucrări de întreținere sau de curățare.
- ...dacă operatorul se îndepărtează de sculă.
- ...înainte de îndepărtarea blocajelor.
- ...după atingerea unui corp străin pentru a verifica dacă scula este deteriorată.
- ...pentru o verificare imediată, atunci când mașina începe să vibreze excesiv.



Protejați pachetul de baterii de apă și umiditate!



Nu expuneți pachetul de baterii la foc”

Nu utilizați pachetul de baterii defecte sau deformați!

Nu deschideți pachetul de baterii!

Nu atingeți contactele și nu scurtcircuitați pachetul de baterii!



Un lichid ușor acid, inflamabil se poate scurge din pachetul de baterii Li-ion defecte!



Dacă lichidul bateriei se scurge și intră în contact cu pielea, clătiți imediat cu multă apă. În cazul în care lichidul bateriei se scurge și intră în contact cu ochii, spălați-i cu apă curată și solicitați imediat asistență medicală!

- Dacă aparatul este defect, scoateți pachetul de baterii din aparat.

Transportul pachetul de bateriilor de Li-ion

- Transportul pachetul de bateriilor Li-ion se supune legilor referitoare la transportul de mărfuri periculoase (ONU 3480 și ONU 3481). Informați-vă cu privire la specificațiile valabile în prezent atunci când expediați pachetul de baterii Li-ion. Dacă este necesar, consultați-vă cu expeditorul de mărfuri. Ambalajele certificate sunt disponibile la Metabo.
- Expediați pachetul de baterii numai dacă carcasa este intactă și nu există scurgeri de lichid. Scoateți pachetul de baterii din mașină pentru expediere. Împiedicați contactele să intre în scurtcircuit (de exemplu, protejându-le cu bandă adezivă).

14.2. Iconițe



AVERTISMENT – Pericole generale!



Citiți instrucțiunile de funcționare.



Asigurați-vă că nimeni nu este rănit de corpuri străine catapultate.



Țineți alte persoane la distanță.



Țineți alte persoane la distanță. Păstrați o distanță de cel puțin 15 m față de persoane și obiecte.



Protejați dispozitivul de apă și umiditate. Nu îl expuneți la ploaie.



Purtați ochelari de protecție.



Purtați protecții pentru urechi. Nivelurile ridicate de zgomot pe o perioadă prelungită de timp vă pot afecta auzul.



Purtați protecție pentru cap dacă există riscul de cădere unor piese.



Purtați protecție antiderapantă pentru picioare.



Nu utilizați pânze de ferăstrău metalice.



Purtați mănuși.

5. Privire de ansamblu

A se vedea paginile 2 și 3.

1 Tijă (două piese)

2 Mâner

3 Punct de suspendare

4 Mâner

5 Încuietoarea comutatorului

6 Comutator (pornire/oprire, setarea vitezei)

7 Buton de eliberare a pachetului de baterii

8 Buton de indicare a capacității*

9 Pachetul de baterii*

10 Indicator de capacitate și semnal *

11 Săgețile arată direcția capului liniar

12 Tăietor liniar (AVERTISMENT! Pericol de rănire din cauza marginilor ascuțite ale lamei)

13 Protecție de siguranță

14 Cap liniar

15 protecția plantei

16 Fir (linie de tăiere)

17 Capac (al capului liniar)

18 Corp de bază (al capului liniar)

19 Buton de deblocare

20 Piuliță cu aripi

21 Șurub

22 Șuruburi (pentru a fixa protecția de siguranță)

23 Flanșă (protecție)

24 Arbore de transmisie

- 25 Gaură forată (pentru a bloca arborele de transmisie)
- 26 Cheie combinată
- 27 Șuruburi ale mânerului
- 28 Găuri (pentru a fixa protecția plantei)
- 29 Curea de umăr
- 30 Cârligul carabină
- *echipament specific

6. Funcționare Inițială



AVERTISMENT! Opriți mașina și scoateți (9) pachetul de baterii. Pornirea neintenționată poate provoca răni grave. Mașina trebuie să fie staționară.



AVERTISMENT ! Pericol de rănire din cauza muchiei ascuțite a tăietorului liniar (12). Purtați mănuși de protecție.

6.1. Montarea/demontarea tijei (1) (fig. B)

Asamblare:

1. Împingeți capetele tijei unul în celălalt astfel încât butonul de deblocare (19) să se angreneze.
2. Strângeți șurubul cu aripă (20).

Demontarea (pentru transport I depozitare):

1. Eliberați șurubul cu aripă (20).
2. Apăsăți butonul de deblocare (19) și îndepărtați în același timp capetele tijei.

6.2. Montarea dispozitivului de protecție (13) (fig. C)



AVERTISMENT! Pericol de rănire din cauza muchiei ascuțite a tăișului ascuțit de pe dispozitivul de tăiere a liniei (12). Purtați mănuși de protecție.

1. Așezați protecția de siguranță (13) pe flanșa (23)
2. Introduceți șuruburile (22) cu ajutorul șurubelniței (21) și strângeți-le ferm.

6.3. Fixarea / îndepărtarea capului de linie (14) (fig. D)

Montarea

1. Blocarea arborelui de transmisie (24):
 - Introduceți cheia hexagonală furnizată (26) în orificiul găurit (25).
 - Rotiți arborele de transmisie (24) cu mâna până când cheia Allen (26) poate fi împinsă înăuntru și arborele de transmisie nu mai poate fi rotit.
2. După cum se arată, înșurubați capul de linie (14) în sens invers acelor de ceasornic și strângeți-l cu mâna.
3. Eliberați arborele de transmisie:
 - Scoateți cheia Allen (26).

Îndepărtare

Procedați în același mod ca și în cazul atașamentului, însă deșurubați capul de linie în sensul acelor de ceasornic.

6.4. Introduceți linia de tăiere (16) în capul de linie (14) (fig. A)

1. Țineți strâns corpul de bază (18).
2. Rotiți capacul (17) în sensul acelor de ceasornic până când semnele triunghiulare sunt opuse între ele (și/sau canelura continuă de pe

partea laterală a capului de imprimare este aliniată cu triunghiul din capacul capului de linie).

2. Îndoți capătul liniei drept (pentru a putea fi introdus mai ușor).

Împingeți capătul liniei (16) în deschiderea marcată cu o săgeată și cu cuvintele "LINE IN. NOTĂ: A se vedea fig. A: Împingeți-o exact în direcția săgeții (ușor înclinată)!

Rezultat: Capătul liniei iese prin deschiderea opusă.

3. Trageți linia mai scurtă până când ambele linii sunt de lungime egală.
4. Țineți strâns corpul de bază (18). Rotiți capacul (17) în sensul acelor de ceasornic: Firul este înfășurat în corpul de bază. Opriti-vă atunci când 13 cm (5,1") de linie mai ies în afară pe ambele părți. (O linie prea lungă este tăiată automat de dispozitivul de tăiere a liniei (12).

6.5. Atașați mânerul (fig. E):

1. Alegeți poziția corectă, a se vedea capitolul 7.1.
2. Atașați mânerul (2), așa cum se arată, la tija (1) și strângeți ferm șuruburile (27) cu cheia Allen (26) furnizată.

6.6. Montarea / reglarea dispozitivului de protecție a instalației (15) (fig. F)

Fixarea:

Despărțiți puțin capetele dispozitivului de protecție a plantelor (15) și introduceți-le în orificiile forate (28) de pe carcasă.

Setarea

Pliați apărătoarea de plante (15), după caz, în sus sau în jos.

6.7. Pachetul de baterii

Încărcați pachetul de baterii înainte de utilizare. Reîncărcați pachetul de baterii dacă performanțele scad.

Instrucțiuni privind încărcarea pachetului de baterii se găsesc în instrucțiunile de utilizare ale încărcătorului Metabo.

În cazul pachetelor de acumulatori Li-Ion cu afișaj al capacității și semnalului (10) (specific echipamentului):

- Apăsăți butonul (8); LED-urile indică gradul de încărcare (10) nivelul de încărcare.
- Pachetul de baterii este aproape descărcat și trebuie reîncărcat dacă un LED clipește.

Introducerea și scoaterea pachetului de baterii



AVERTISMENT! Înainte de a scoate sau de a introduce pachetul de baterii: Opriti mașina și așteptați până când motorul se oprește.

Inserare: Glisați pachetele de baterii (9) până când acestea se prind.

Scoatere: Apăsăți butonul de eliberare a pachetului de baterii (7) și scoateți pachetele de baterii (9).

7. Utilizare



AVERTISMENT! Purtați ochelari de protecție în timpul funcționării. Purtați întotdeauna doar o singură curea de umăr. Nu transportați alte unelte în timp ce transportați mașina.

7.1. Reglarea mașinii pentru utilizator (fig. G)

1. Strângeți cureaua de umăr (29) . Reglați lungimea în așa fel încât cârligul carabinierului (30) să fie la aproximativ o lățime de mână sub șold.

2. Cuplați cârligul carabinierului din suspensie Atașați mânerul (fig. E):
3. Echilibrarea mașinii:
 - Slăbiți șurubul punctului de suspendare (3).
 - Deplasați punctul de suspendare astfel încât capul de linie (14) să se sprijine ușor pe sol atunci când este echilibrat.
 - Strângeți din nou șurubul punctului de suspensie
4. Atașați mânerul într-o poziție confortabilă. A se vedea capitolul 6.5.

Notă: Pentru a îndepărta cureaua de umăr, desprindeți cârligul carabinierului de la punctul de suspendare (3).

7.2. Porniți mașina, modificați viteza

1. Țineți ferm aparatul cu mâna dreaptă pe mâner (4) și cu mâna stângă pe mâner (2).
2. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de blocare (5).
3. Apăsați comutatorul (6) pentru a porni. Viteza poate fi modificată prin apăsarea comutatorului.

7.3. Oprirea mașinii

Eliberați comutatorul (6). Țineți mașina de mânere cu ambele mâini și așteptați până când mașina se oprește complet.

7.4. Cosirea

Ghidați întotdeauna capul de linie (14) aproape de sol. Deplasați capul de linie (14) uniform înainte și înapoi. Înaintați încet și cu atenție.

7.5. Reglați din nou linia de tăiere

Cu mașina în funcțiune, bateți scurt pe capul de linie (14) pe sol: Se reajustează aproximativ 3 cm de linie. O linie prea lungă este tăiată automat de către dispozitivul de tăiere a liniei (12).

Dacă liniile se rup direct la capul de linie sau sunt prea scurte, acestea trebuie trase manual:



AVERTISMENT! Scoateți pachetul de baterii (9). Pornirea neintenționată poate provoca răni grave. Mașina trebuie să fie staționară.

- Opriți mașina, lăsați motorul să se oprească, scoateți pachetul de baterii (9).
- Apăsați și mențineți apăsat capacul (17).
- Scoateți liniile cu mâna.
- Dacă linia de tăiere este epuizată: consultați capitolul 6.4.

8. Curățare, transport, depozitare



AVERTISMENT! – Scoateți pachetul de baterii (9). Pornirea neintenționată poate produce răni grave. Mașina trebuie să fie oprită.



AVERTISMENT! – Pericol de rănire din cauza marginii de tăiere ascuțite a tăietorului liniar (12). Purtați mănuși de protecție.

8.1. Curățare

- Curățați după fiecare utilizare. Scoateți iarba prinsă, frunzele, mizeria și alte depuneri.

8.2. Transport, depozitare

- Curățați și întrețineți mașina înainte de depozitare.

- Păstrați întotdeauna linia de tăiere umedă. O linie de tăiere uscată se rupe mai repede și se uzează mai repede.

De exemplu, scoateți firul de tăiere de pe bobină și depozitați-l într-un bol cu apă.

- Asigurați-vă că aparatul nu are piese slăbite sau deteriorate.

Dacă este necesar:

- Înlocuiți piesele deteriorate.
- Strângeți șuruburile.
- Dacă este necesar, reparați-le într-un atelier specializat.
 - Depozitați aparatul într-un loc uscat.
 - Asigurați-vă că, copiii nu se pot apropia de aparat.
 - Pentru a economisi spațiu la transport sau depozitare, tija poate (1) poate fi dezasamblată în două părți. Consultați capitolul 6.1.
 - Fixați-o într-o poziție sigură pentru transport.

9. Mentenanță



AVERTISMENT! – Scoateți pachetul de baterii (9). Pornirea neintenționată poate produce răni grave. Mașina trebuie să fie oprită.



AVERTISMENT! – Pericol de rănire din cauza marginii de tăiere ascuțite a tăietorului liniar (12). Purtați mănuși de protecție.

9.1. Mentenanță generală

- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă aparatul este deteriorat, lipsește sau are piese slăbite, cum ar fi șuruburi, piulițe, șuruburi și capace.
- Verificați înainte de fiecare utilizare dacă aparatul este deteriorat sau îmbătrânit și, dacă este necesar, reparați-l imediat într-un atelier specializat.
- Strângeți corect toate dispozitivele de fixare și capacele.
- Curățați mașina cu o cârpă uscată. Nu folosiți apă.
- Nu efectuați niciodată lucrări de întreținere pe baterii deteriorate. Întreținerea pachetelor de baterii trebuie efectuată numai de către producător sau de către furnizorii de servicii autorizați.

9.2. Înlocuirea liniei de tăiere

A se vedea capitolul 6.4.

Numărul comenzii a se vedea capitolul 11.

9.3. Lubrifierea

Lubrifierea nu este necesară.

10. Ghid de depanare

Un LED al indicatorului de capacitate (10) clipește.

Pachetul de baterii este gol.

- Încărcați pachetul de baterii.

Aparatul emite mult zgomot.

Linia de tăiere este prea scurtă.

- Reajustați linia de tăiere (a se vedea capitolul 7.5).

Toate LED-urile afișajului de capacitate și de semnal (10) clipesc.

Supraîncărcare.

- Lăsați mașina să se răcească.
- Mergeți înainte mai încet.

Mașina nu pornește.

Performanțele acumulatorului sunt slabe.

- Încărcați pachetul de baterii.

Aparatul vibrează puternic.

Linia de tăiere (16) nu are aceeași lungime pe ambele părți.

- Reajustați linia de tăiere. Consultați capitolul (7.5).

Mașina se oprește în timpul procesului de cosire.

Pachetul de baterii este gol.

- Încărcați pachetul de baterii.

Există un blocaj.

- Scoateți pachetul de baterii (9). Verificați capul de linie (14).

Temperatura de funcționare a mașinii este prea ridicată.

- Lăsați mașina să se răcească.

11. Accesorii

Utilizați numai acumulatori și accesorii originale Metabo sau CAS (Cordless Alliance System).

Utilizați numai accesorii care îndeplinesc cerințele și specificațiile enumerate în aceste instrucțiuni de utilizare.

A Fir de tăiere Ø 2 mm, în formă de spirală (ca piesă de schimb)

Nr. de comandă: 628423000

B Linie de tăiere Ø 2 mm, în formă de valuri

Nr. de comandă: 628430000

C Cap de linie complet (carcasă completă, inclusiv bobină și linie de tăiere, (ca piesă de schimb)

Nr. de comandă: 628429000

D Curea de umăr (ca piesă de schimb)

Nr. de comandă: 628427000

E Curea de transport pentru spate

Nr. de comandă: 628428000

F Pachete de baterii cu capacități diferite. Cumpărați numai pachete de baterii cu tensiunea potrivită pentru scula dumneavoastră electrică.

Nr. de comandă: 625367000 4,0 Ah (LiHD)

Nr. de comandă: 625368000 5,5 Ah (LiHD)

Nr. de comandă: 625369000 8,0 Ah (LiHD)

Nr. de comandă: 625549000 10,0 Ah (LiHD)

etc.

Nr. de comandă: 625367000 4,0 Ah (LiHD)

Nr. de comandă: 625368000 5,2 Ah (LiHD)

G Încărcătoare: ASC 55, ASC 145, etc.

Pentru o gamă completă de accesorii, a se vedea www.metabo.com sau catalogul.

12. Reparații



Reparațiile la uneltele electrice trebuie să fie efectuate numai de către electricieni calificați

și numai cu piese de schimb originale!
Contactați reprezentantul Metabo local dacă aveți scule electrice Metabo care necesită reparații.
Pentru adrese, consultați www.metabo.com.
Puteți descărca o listă de piese de schimb de pe www.metabo.com.

13. Protecția Mediului

Respectați reglementările naționale privind eliminarea compatibilă cu mediul și reciclarea mașinilor scoase din uz, a ambalajelor și accesoriilor.

Pachetul de baterii nu pot fi eliminați împreună cu deșeurile obișnuite. Returnați pachetul de baterii defecte sau uzate la dealerul Metabo!

Nu permiteți ca pachetul de baterii să intre în contact cu apa!



Numai pentru țările UE: nu aruncați niciodată uneltele electrice în deșeurile menajere!
În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare în legislația națională, sculele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Descărcați pachetul de baterii din scula electrică înainte de a o arunca. Împiedicați contactele să intre în scurtcircuit (de exemplu, protejându-le cu bandă adezivă).

14. Specificații Tehnice

Note explicative privind specificațiile de la pagina 4.

Modificări datorate progresului tehnologic rezervate.

U = tensiune

B = lățimea de tăiere

H = lungimea maximă a firului de tăiere

Hx = diametrul firului de tăiere

n₀ = turația în gol

m = greutate (cu cel mai mic pachetul de baterii)

Valori măsurate determinate în conformitate cu EN 62841-4-4; 2000/14/CE.

Temperatura ambiantă permisă în timpul funcționării:

-20°C până la 50°C (performanță limitată cu temperatura sub 0°C). temperatura ambiantă permisă pentru depozitare: 0°C până la 30°C.

Temperatura ambiantă recomandată la încărcare: 0°C până la 40°C.

= curent continuu

Specificațiile tehnice menționate fac obiectul unor toleranțe (în conformitate cu standardele valabile relevante).



Valori de emisie

Aceste valori fac posibilă evaluarea emisiilor produse de scula electrică și compararea diferitelor scule electrice. Sarcina reală poate fi mai mare sau mai mică în funcție de condițiile de funcționare, de starea sculei electrice sau de accesoriile utilizate. Vă rugăm să țineți cont de pauze și de perioadele în care sarcina este mai mică în scopul evaluării. Pregătiți măsuri de protecție pentru utilizator, cum ar fi măsuri organizatorice, pe baza estimărilor ajustate.

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorială a celor trei direcții):

a_h = valoare de emisie a vibrațiilor

K_h = incertitudine (vibrații) Niveluri sonore tipice ponderate A:

L_{pa} = nivel de presiune acustică

L_{wA} = nivel de putere acustică

$K_{pA} - K_{wA}$ = Incertitudine

$L_{wA(G)}$ = Nivelul de putere acustică garantat în conformitate cu 2000/14/CE.



Purtați protecții pentru urechi!

170 27 7790 – 0821

Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germania
www.metabo.com

metabo®
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS